

SENTIR TUS BRAZOS ROTOS

Dans tes bras cassés

Titre du Film **Sentir tus brazos rotos** Titre en français **Dans tes bras cassés**
 Catégorie **Fiction** Genre **Drame, Enfants, Psychologique, Portrait**
 Thématique **Animaux, Handicap, Education, Maladie, Famille, Enfance, Médecine, Mort, Femme, Psychologie, Relations, Spirituel, Santé mentale, Social, Solitude**
 Durée **13:56** Pays de Production **Espagne** Année de Production **2019**
 Version originale **Espagnol** Sous-titres **Français**
 Format original **DSRL Camera** Format de Projection disponible **DCP, MOV, mp4**



REALISATRICE - PRODUCTRICE

Prénom **Emilia** Nom **Ruiz**
 Adresse **C/ Sant Feliu, 12-14, 1º 1ª.** Ville **Vilassar de Mar** Code **08340**
 Région **Barcelona** Pays **España**
 Portable **(+34) 620716120** E-mail **emilia-ruiz@hotmail.es**
 Site officiel **www.clavelitofilms.com** E-mail **clavelitofilms@gmail.com**

FESTIVALS

Film Festival Children and Young People **ANIFESTROZAF** (Tirana, Albanie, 2020)
 Toronto International Nollywood Film Festival (Toronto, Canada, 2020)
 El Pecado (Llerena, Espagne, 2020)
 RIFF, River Film Festival (Padova, Italie, 2020)
 Festival de Cine Independiente de San Antonio (San Antonio de Ibarra, Équateur, 2020)
 FINDECOIN (Puerto de la Cruz, Venezuela, 2020)
 Melkbost Short Film Festival (Melkbosstrand, Afrique du sud, 2020) – **MENTION SPÉCIALE**
 Festival de la Imatge de Calella (Calella, Espagne, 2020)
 Cinema Sisters International film Festival (Wilmington, États-Unis, 2020)
 Rapidlion – The South African International Film Festival (Johannesburg, Afrique du Sud, 2020)
 Festival International de Cine de Bayamón (Bayamón, Porto Rico, 2020)
 Spello International Short Film Festival (Spello, Italie, 2020)
 Los Angeles Cine Fest (Los Angeles, États-Unis, 2020) – **SEMI-FINALISTE**
 Filmy Nadeslane 2010 (Jelenia Gora, Pologne, 2020)
 São Paulo Times Film Festival (São Paulo, Brésil, 2019)
 CSFF, China International New Media Short Film Festival (Shenzen, Chine, 2019)
 The Fatherhood Image Film Festival (New York, États-Unis, 2019)
 Sierra International Film Weekend (Santa Cruz de la Sierra, Bolivie, 2019)
 Western Visayas Film Festival (Iloilo, Philippines, 2019)
 Near Nazareth Festival (Afula, Israël, 2019)
 18-55 Cine en Corto (San Luis de Potosí, Mexique, 2019)
 FECIDISCOVI (Collado Villalba, Espagne, 2019) – **PRIX MEILLEUR ACTEUR**
 Asti Film Festival (Asti, Italie, 2019)
 Short Long World Festival (Corrientes, Argentine, 2019)
 Medellin International Film Festival (Medellin, Colombie, 2019)
 Chittagong Short Film Festival (Chittagong, Bangladesh, 2019)
 LatinUy XI (Punta del Este, Uruguay, 2019)
 Festival del Cinema dei Diritti Umani di Napoli (Naples, Italie, 2019)
 Hollywood Silver Screen Festival (Los Angeles, États-Unis, 2019)
 Best Mini (15') Film Festival on MovieScreenPro (Los Angeles, États-Unis, 2019) – **PRIX MEILLEUR COURT-METRAGE FICTION**
 Festival de Cine Fine Arts (San Juan, Puerto Rico, 2019)
 Great Message International Film Festival (Pune, Inde, 2019)
 Portugal International Film Festival (Póvoa de Varzim, Portugal, 2019)
 NexGn International Short Film Festival (Pune, Inde, 2019)
 New York State International Film Festival (Albany, États-Unis, 2019)
 Tuzla Film Festival (Tuzla, Bosnie-Herzégovine, 2019)
 Ciudad del Este Independent Film Festival (Ciudad del Este, Paraguay, 2019) – **PRIX MEILLEUR COURT-METRAGE FICTION**

Festival internacional de Cine Infantil y Juvenil Calibélula (Cali, Colombie, 2019)
Festival Internacional Cinematográfico del Atlántico (Barranquilla, Colombie, 2019)
VISUALIZAME (Madrid, Espagne, 2019) – **FINALISTE**
VERASHORT, Veracruz Short Film Festival (Veracruz, Mexique, 2019)
The My True Story Film Festival (Los Angeles, États-Unis, 2019) – **PRIX MEILLEUR ACTEUR**
Corto Helvético al Femminile (Locarno, Suisse, 2019)
NIFF, Noto International Film Festival (Noto, Italie, 2019)
Festival Cine La Culata (Guayaquil, Équateur, 2019) – **PRIX MEILLEUR COURT-METRAGE**
Eurasia International Monthly Film Festival (Moscou, Russie, 2019) – **SEMI-FINALISTE**
Lake View International Film Festival (Ludhiana, Inde, 2019)
Piriápolis de Pelicula (Piriápolis, Uruguay, 2019)
Sea & Beach Film Festival (Santa Pola, Espagne, 2019)

SYNOPSIS

Luz est une petite fille qui a une vocation claire d'infirmière, suite au fatidique accident de son père. Avec le vif désir de se sentir à nouveau dans les bras de son papa, Luz créera tout un univers autour des limitations de celui-ci, offrant de l'espoir à leurs vies jusqu'au jour où tout s'arrêtera.

NOTES DE LA REALISATRICE

Avec « Sentir tus brazos rotos » (Dans tes bras cassés), je reviens sur l'enfance et ses traumatismes, sujet déjà abordé dans mes courts métrages précédents comme « El mundo tan pequeño » et « Indios y vaqueros ». Je désirais parler de la force de l'amour d'une fille pour son père et de la différence de communication entre les adultes et les enfants.

Le personnage principal, Luz, souffre de l'absence de la figure paternelle et je voulais parler de cette blessure et de son impact sur une vie, générant souvent par la suite des attitudes ambivalentes dans une vie professionnelle et personnelle. J'ai observé que face à un événement traumatisant, certains enfants semblent intégrer naturellement la situation, quand pour d'autres c'est plus difficile. Est-ce lié à l'étroitesse du lien avec le parent hospitalisé? Ou aux réponses apportées par les adultes? Quelle que soit la cause qui empêche de restaurer un rapport de normalité, si la blessure n'est pas prise en charge, le traumatisme peut avoir un impact exponentiel important accompagnant le mineur pour le reste de sa vie.

J'ai développé le personnage de Luz, dans cette phase d'affliction et d'isolement. Le récit est construit autour d'un personnage principal à peine visible. Je voulais limiter l'apparition du personnage principal au minimum en le gardant exclu de presque la totalité des scènes et jouer sur sa trace, la manifestation de son existence à travers les autres. Je voulais lui donner une invisibilité physique mais une présence à tout moment, à travers les objets, des photos, des détails, donnant ainsi force et mystère au personnage. Un personnage actif mais dans l'ombre. C'est ainsi que Luz vit depuis le jour de l'accident. Elle vit dans l'ombre de son père, et cela jusqu'au jour où la mort les libérera. La fille, personnage principal de l'histoire, existe, mais elle semble inexistante dans ce monde d'adultes. Je souhaitais refléter l'exclusion du personnage comme conséquence de la communication établie par les adultes dans une situation traumatique. Je pense que les adultes sous-estiment la compréhension des enfants, et devant une situation traumatique, les adultes tentent souvent de réduire l'impact avec des explications simplistes ou un langage infantilisant. La peur de voir l'enfant souffrir conduit de nombreux parents à surprotéger. Éviter de donner des réponses c'est déjà aussi une forme de surprotection. Quelque soit le motif, la conséquence est souvent une rupture dans la communication. Les adultes éloignent les enfants, provoquant souvent un sentiment de tristesse et d'impuissance.

Dans mon enfance, l'incommunicabilité entre adultes et enfants était de norme. Je me souviens d'un autre moment significatif qui a nourri cette histoire : ma mère fut sur le point de mourir suite à une défaillance de son système immunitaire. J'étais toute petite. Mon père ne pouvait pas s'occuper de nous à cause de son travail et mes frères et moi avons donc été séparés et mis à l'écart de notre mère hospitalisée. Nous vivions temporairement dans différents foyers familiaux. J'ai des images vagues de cette époque, en revanche je me souviens de cette séparation comme d'un douloureux moment d'incompréhension. Cette séparation entre adultes et enfants, entre écouter et ne pas écouter, est la source de l'exclusion du personnage de Luz. Je voulais explorer cette situation, cet état de solitude.

Dans Sentir tus brazos rotos, les personnages adultes décident que Fernando a perdu tout espoir d'écouter et de communiquer. Par contre un enfant solitaire semble avoir trouvé le moyen de communiquer avec son père. Fantaisie ou réalité? Alors que les infirmières entretiennent des conversations quotidiennes sans réelle écoute, une fillette, bien que physiquement absente, communique activement avec son père par l'intermédiaire d'un oiseau et des objets qui

entourent celui-ci.

Devant l'incompréhension des adultes et l'état végétatif de son père, Luz se réfugie dans le jardin de l'hôpital et y fait son lieu secret. Elle a trouvé un moyen de communiquer avec son père et maintiendra cette voie de contact. C'est aussi sa façon de garder l'espoir. Je voulais explorer cet univers créatif et imaginatif des enfants et, comme lui, utilisé comme un moyen de faire face à certains événements traumatisants de l'enfance, tels que le fait de ne pas avoir un père normal. Les enfants ont ce pouvoir inné de naturaliser ce qui, pour leur compréhension peut être complexe, créant ainsi parfois, pour survivre, un univers parallèle à celui des adultes.

Le travail quotidien des infirmières vient interrompre une communication profonde et au delà des mots, pour céder la place à une communication plus superficielle et pauvre en écoute. Il y a mille façons d'écouter, je voulais mettre en avant l'écoute profonde, qui crée et transforme. Cette écoute qui unit un père tétraplégique à sa fille, est subtile et vitale. En contrepoids, les infirmières ont une conversation fastidieuse et tendue où chacune maintient ses positions, coupant la parole de l'autre sans recherche réelle de compréhension, et sans écoute à l'égard de ce qui se passe autour d'elles. Je voulais rendre visible différentes formes d'écoute et de communication. La scène antagoniste des infirmières interrompt l'échange entre Fernando et le messenger de Luz et confronte deux pôles : celui des adultes et celui des enfants.

Pour mettre ces deux mondes en porte-à faux, ces situations d'écoute et de non-écoute, je propose deux histoires parallèles : une principale unissant deux protagonistes (Fernando et l'oiseau) à notre personnage principal, Luz, et une histoire secondaire, avec les personnages antagonistes des infirmières. La première est située dans la ligne structurelle du sous-texte et la seconde dans le texte. L'histoire centrale est révélée en fin du court métrage quand on découvre notre personnage principal. Contrairement à l'histoire secondaire, l'histoire centrale ne contient pas de dialogue, circule en sous couche, sous la ligne structurelle du second récit, qui est au contraire visible, explicite et écrite sous la forme de dialogue.

FICHE ARTISTIQUE ET TECHNIQUE

Casting **Joaquín Daniel** (Fernando)
Rakel Ezpeleta (Pilar)
Sonia Sobrino (Sandra)
Anna Moliner (Luz)
Réalisation et Scénario **Emilia Ruiz**
Image **Jordi Carbonell**
Production **CLAVELITO Films**
Photographie **Felipe Vargas**
Ingénieur de son **Leo Carro**
Scripte **Emilia Ruiz**

Montage **Jordi Carbonell**
Emilia Ruiz
Montage de Son **Leo Carro**
Décors **Emilia Ruiz**
Étalonnage **Jordi Carbonell**
Animation **Inma Carpe**
Musique **Leo Carro**
Chante **Rakel Ezpeleta**
Electricien **Aitor Sánchez**
Coiffeur et Maquillage **Irene Muñoz**
Operateur **Aitor Sánchez**